

teesa®

Hair straightener

DREAM LOOKS STEAM 700

TSA0562

Návod k obsluze

CS

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Εγχειρίδιο χρήσης

GR

Instrukcja obsługi

PL

Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK



Děkujeme, že jste si koupili zařízení TEESA. Před použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a uložte ji pro pozdější použití. Výrobce neodpovídá za nesprávné používání a provoz tohoto zařízení.

#### OTÁZKY BEZPEČNOSTI

Aby nedošlo k poškození nebo zranění, dodržujte základní bezpečnostní opatření používaná k provozu elektrických zařízení, včetně následujících:

1. Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze, a to i v případě, že jste dříve používali podobné zařízení.
2. Před připojením zařízení zkontrolujte kompatibilitu napájecího napětí síťové zásuvky a zařízení.
3. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
4. Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než je popsáno v níže uvedeném návodu.
5. Zařízení čistěte podle pokynů uvedených v části "Čištění" a "Skladování".
6. Zařízení vždy vypněte a odpojte od napájení:
  - pokud přístroj nefunguje správně,
  - pokud zvuky činnosti zařízení nejsou standardní nebo indikují anomálie,

- před demontáží,
  - před čištěním,
  - před prováděním servisních činností.
7. Při odpojování přístroje od zdroje napájení uchopte a zatáhněte za zástrčku, nikdy za kabel / vodič.
  8. Toto zařízení smí používat děti mladší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, stejně jako osoby, které nemají žádné zkušenosti a nejsou seznámeny se zařízením, pokud je zajištěn dohled nebo školení týkající se používání zařízení takovým způsobem, aby rizika s ním spojená byla srozumitelná. Je nutné poučit děti, aby zařízením nepovažovaly za hračku. Děti by neměly provádět čištění a údržbu zařízení bez dozoru.
  9. Zařízení by mělo být uloženo mimo dosah dětí.
  10. Neodpojitelný napájecí kabel lze vyměnit pouze v autorizovaném servisním středisku.
  11. Uchovávejte zařízení a napájecí kabel mimo dosah tepla, vody, vlhkosti, ostrých hran a dalších faktorů, které by mohly poškodit toto zařízení nebo kabel.
  12. Nepoužívejte nepůvodní příslušenství nebo díly.
  13. Je-li napájecí kabel poškozen nebo zařízení nefunguje správně, je zakázáno jej používat.

14. Je zakázáno samostatně opravovat zařízení. Zařízení mohou opravit pouze autorizované a kvalifikované osoby. Je zakázáno zařízení rozebírat.
15. V případě poškození kontaktujte autorizované servisní středisko pro kontrolu / opravu.

### DŮLEŽITÉ

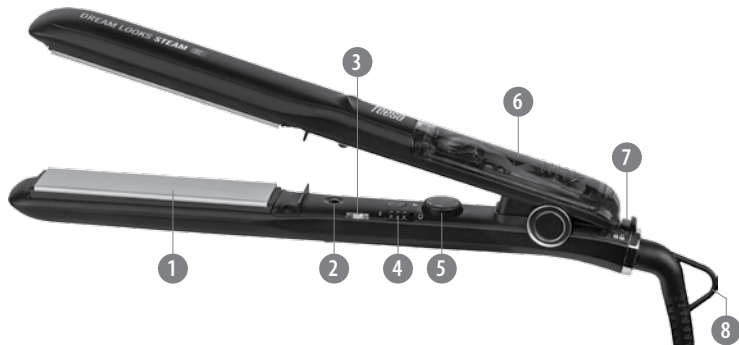


- Nepoužívejte zařízení mokřýma rukama. Zařízení neponořujte do vody nebo jiné tekutiny, ani jej nepoužívejte ve vlhkém prostředí.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti van, umyvadel nebo jiných nádrží naplněných vodou.
- Neukládejte ani neskladujte zařízení tam, kde by mohl spadnout nebo být vhozeno do vody.
- Pokud zařízení spadne do vody, nevytahujte jej, ale okamžitě jej odpojte ze sítě.

- Zařízení by se mělo používat a skladovat mimo hořlavé materiály. Vyrovnávací destičky dosahují vysokých teplot (kolem 230°C), které v kombinaci s hořlavými materiály mohou způsobit požár.
  - Je-li zařízení zapnuté, je zakázáno držet je v blízkosti destiček nebo za destičky. Destičky spotřebiče jsou velmi horké a při kontaktu s pokožkou mohou způsobit popáleniny. Vyvarujte se kontaktu s kůží a očima. Nepřeppravujte zařízení, pokud je horké!
  - Nezakrývejte zařízení (např. příkrývkou nebo ručníkem), je-li horké.
  - **Nedotýkejte se částí těla žádnými částmi zařízení.**
- 
- Nezapínejte zařízení, pokud jsou destičky zablokované. Před zapnutím zařízení se vždy ujistěte, že jsou destičky otevřené.
  - Během provozu nenechávejte zařízení bez dozoru.
  - Nevystavujte zařízení pádům nebo otřesům.
  - Neomotávejte napájecí kabel kolem zařízení.
  - Nepoužívejte zařízení na mokré vlasy.

## POPIS VÝROBKU

1. Destičky
2. Aktivace páry
3. LED indikátor
4. Přepínač
5. Tlačítko pro nastavení teploty
6. Vodní nádrž
7. Uzamčnické destičky
8. Odpružená rukojeť



## OBSLUHA

## TIP:

- Než začnete se stylizací, ujistěte se, že jsou vaše vlasy čisté, suché a učesané.
  - Naplňte nádržku na vodu pouze při vyrovnávání vlasů párou.
1. Ujistěte se, že je žehlička odpojena od zdroje napájení.
  2. Doporučuje se používat destilovanou nebo balenou vodu.
  3. Odpojte nádrž na vodu od žehličky. Chcete-li to provést, podržte pevně nádrž na vodu a sejměte ji dolů.
  4. Otevřete gumový uzávěr na zadní straně nádrže. Otevřete zátku, dokud nebude viditelný otvor pro plnění nádrže.
  5. Naplňte nádrž vodou až k malému otvoru těsně pod plnicím otvorem nádrže.
  6. Zavřete nádrž gumovou krytkou.
  7. Zasuňte nádržku na vodu zpět na místo, až uslyšíte cvaknutí, což značí, že nádrž byla bezpečně zajištěna na své místo.
  8. Ujistěte se, že žehličku, kryt nádrže na vodu a ruce máte suché.





9. Připojte zařízení ke zdroji napájení.
10. Zapněte žehličku posunutím spínače doleva do polohy I.
11. Otáčením ovladače teploty doleva / doprava nastavte požadovanou teplotu.
  - Nezahřívejte žehličku, pokud jsou destičky zablokované!
  - Zvolte správnou teplotu pro váš typ vlasů. Pro slabé, tenké a křehké vlasy se doporučuje použít nižší teploty. Vyšší teploty lze použít pro normální, silné a kudrnaté vlasy.
  - K aktivaci páry je nutná minimální teplota 170°C. Při nižších teplotách mohou z horní desky vycházet kapky horké vody. Nebezpečí popálení!
12. Když se zařízení zahřívá, bliká modrý indikátor. Žehlička dosáhla nastavené teploty a je připravena k použití, až když indikátor přestane blikat.
13. Stiskněte destičky asi 5 krát pro aktivaci funkce páry (pára se aktivuje při každém stisknutí destiček). Z horní destičky uniká pára. TIP: Toto by mělo být provedeno pouze jednou, před první aktivací páry. Později pára vychází při každém sevření destiček. Pokud jsou destičky příliš sevřeny bez vyrovnávání, mohou se vytvářet kapky horké vody. Nebezpečí popálení!
14. Držte zařízení za držadlo. Udržujte bezpečnou vzdálenost od těla.

15. Rozdělte vlasy na přibližně 4 centimetrové prameny.
16. Umístěte pramen mezi desky, počínaje kořenem vlasů. Jemně sevřete destičky a posuňte narovnávač vlasů dolů až ke koncům vlasů.
  - Při vyrovnávání se nedotýkejte horkých destiček žádnou částí těla.
17. Opakováním následujících kroků upravte zbytek vlasů.
18. Po použití zařízení posuňte přepínač do polohy 0 vypněte zařízení a poté jej odpojte od zdroje napájení.
19. Před čištěním a odstavením zařízení se ujistěte, že zcela vychladlo.
20. Zařízení očistěte a uložte v souladu s pokyny v části „Čištění a skladování“

**Funkce automatického vypnutí:** Zařízení se automaticky vypne po 60 minutách nečinnosti.

## ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

- Před čištěním se vždy ujistěte, že je spotřebič vypnutý, odpojený ze zásuvky a že zcela vychladl.
- Očistěte kryt přístroje měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. K čištění tohoto zařízení nepoužívejte chemikálie ani saponáty.
  
- Před uložením zařízení se ujistěte, že je čisté a suché a že zcela vychladlo.
- Zařízení by mělo být skladováno na suchém a chladném místě.
- Ujistěte se, že během skladování není napájecí kabel ovinut kolem zařízení.
- Závěsná smyčka se používá pro praktické uložení zařízení.
- Aby bylo zajištěno bezpečné skladování zařízení, je zařízení vybaveno zámkem destiček.
  - Chcete-li destičky uzamknout, nejprve je zavřete a poté zámek zatlačte dolů .
  - Chcete-li destičky odemknout, posuňte zámek na druhou stranu .

## SPECIFIKACE

**HLAVNÍ VLASTNOSTI**

Parní funkce

Keramické destičky

Zahřeje se za méně než minutu

Automatické vypnutí (po 60 minutách)

Zámek destiček

Otočný kabel o 360°

Odpružená rukojeť

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

5 nastavení teploty: 150°C/ 170°C/ 190°C/ 210°C/ 230°C

Příkon: 52 W

Napájení: 220 - 240 V; 50/60 Hz

Délka kabelu: 1,8 m

Hmotnost: 468 g

Rozměry:

Zařízení: 290 x 50 x 35 mm

Destičky: 28 x 110 mm

**Čeština****Správná likvidace výrobku****(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)**

Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Vyrobeno v ČR pro LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polsko.

Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen.

#### SICHERHEITSANLEITUNGEN

**Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte, einschließlich der folgenden:**

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, auch wenn Sie mit dem Gerät vertraut sind. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf für späteres Nachschlagen.
2. Vor dem Anschluss des Gerätes an Netzsteckdose, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
3. Gerät ist nur für den Hausgebrauch.
4. Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
5. Reinigen und Lagern Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“.

6. Schalten Sie das Gerät IMMER aus und trennen es von der Stromversorgung:
  - wenn es nicht richtig funktioniert,
  - wenn es ein seltenes Geräusch bei der Verwendung gibt,
  - vor dem Zerlegen des Gerätes,
  - vor der Reinigung,
  - bei Nichtgebrauch.
7. Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels von der Steckdose, am Stecker und nicht am Kabel.
8. Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgen wird.
9. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
10. Ein beschädigtes Netzkabel kann nur in einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden.
11. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Hitze, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und andere Faktoren, die das Gerät oder das Netzkabel beschädigen könnten.

12. Verwenden Sie kein unautorisiertes Zubehör.
13. VERWENDEN SIE NICHT das Gerät wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist, oder das Gerät defekt ist.
14. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Produkt reparieren. Das Gerät nie zerlegen.
15. Im Schadensfall, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.

### WICHTIG



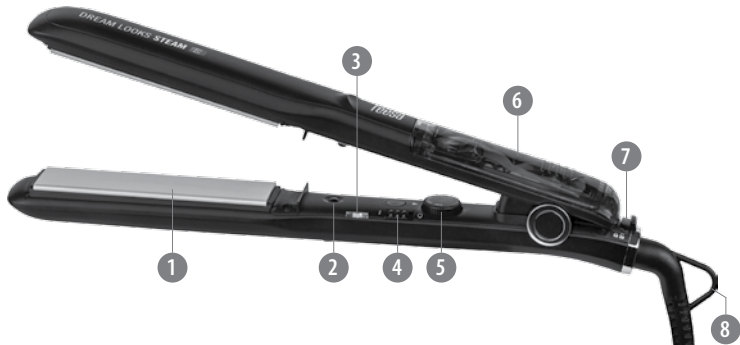
- Stellen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nicht mit nassen oder feuchten Händen bedienen / benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserbehältern in Badewannen, Waschbecken oder anderen Behältern.
- Stellen oder lagern Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gelangen kann.
- Greifen Sie nicht nach dem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie es sofort vom Stromnetz.



- Das Gerät darf nicht mit brennbarem Material in Berührung kommen. Es sollte nicht in der Nähe von entflammbarem Material verwendet werden, da die Glättplatten hohe Temperaturen (ca. 230°C) erreichen!
  - Fassen Sie das Gerät niemals an oder in der Nähe der Glättplatten, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Die Glättplatten können Verbrennungen verursachen. Berührung mit Haut und Augen vermeiden. Transportieren Sie das Gerät niemals in heißem Zustand!
  - Decken Sie das Gerät niemals (mit einer Decke oder einem Handtuch) ab, wenn es heiß ist.
  - **Berühren Sie keinen Teil Ihres Körpers mit irgendeinem Teil des Gerätes.**
- 
- Das Gerät darf niemals im zusammen-geklemmten Zustand eingeschaltet werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät geöffnet ist!
  - Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
  - Lassen Sie das Gerät nicht fallen lassen und keine starken Stößen aussetzen.
  - Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät herum.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassem Haar.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

- 1. Platten
- 2. Dampferzeugung
- 3. LED Anzeige
- 4. Ein / Aus-Schalter
- 5. Temperaturregelknopf
- 6. Wassertank
- 7. Plattenverriegelung
- 8. Öse für Aufhängung



## BEDIENUNG

## TIPP:

- Stellen Sie vor dem Stylen sicher, dass Ihr Haar sauber, trocken und durchgekämmt ist.
  - Füllen Sie den Wassertank nur, wenn Sie zum Glätten Dampf erzeugen möchten.
1. Stellen Sie sicher, dass das Glätteisen von der Stromversorgung getrennt ist.
  2. Es wird empfohlen, destilliertes oder Flaschenwasser zu verwenden.
  3. Nehmen Sie den Wassertank vom Glätteisen ab. Fassen Sie dazu den Tank an den Seiten an und ziehen diesen fest nach unten.
  4. Öffnen Sie den Gummiverschluss auf der Rückseite des Wassertanks. Achten Sie dabei darauf, den Gummiverschluss nur so weit zu ziehen, dass sich der Gummiverschluss öffnet und die Einfüllöffnung frei ist.
  5. Füllen Wasser in den Wassertank bis zur kleinen Öffnung neben der Einfüllöffnung.
  6. Schließen Sie den Gummiverschluss.
  7. Gleiten Sie den Wassertank zurück und schieben ihn fest nach vorne, bis Sie ein Klicken hören. Das bedeutet, dass der Wassertank sicher eingerastet ist.
  8. Stellen Sie sicher, dass das Glätteisen, die Außenseite des Wassertanks und Ihre Hände trocken sind.

9. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
10. Schalten Sie das Glätteisen ein, indem Sie den EIN / AUS-Schalter nach links in die Position I schieben.
11. Drehen Sie den Temperaturregler nach links / rechts, um die gewünschte Temperatur einzustellen.
  - Beginnen Sie nicht mit dem Heizen, wenn die Platten verriegelt sind!
  - Wählen Sie die Temperatur, die für Ihren Haartyp geeignet ist. Niedrigere Temperaturen werden für schwaches und feines Haar empfohlen. Verwenden Sie eine höhere Temperatureinstellung für normales, dickes oder lockiges Haar.
  - Die Dampferzeugung erfordert eine Temperatur von mindestens 170°C. Bei niedrigeren Temperaturen kann heißes Wasser aus der oberen Platte austreten. Verbrühungsgefahr!
12. Wenn das Gerät heizt, blinkt die blaue Anzeige. Das Glätteisen hat die gewählte Temperatur erreicht und ist betriebsbereit, wenn die Anzeige aufhört zu blinken.
13. Drücken Sie die Platten etwa 5 Mal zusammen, um den Dampf zu aktivieren (die Dampferzeugung wird bei jedem Drücken aktiviert). Aus der oberen Platte wird nun Dampf abgegeben.



TIPP: Tun Sie dies nur, bevor zum ersten Mal Dampf freigesetzt wird. Danach wird bei jedem Zusammendrücken der

Platten Dampf freigesetzt. Wenn Sie die Platten zu oft zusammendrücken, ohne Ihr Haar zu glätten, bilden sich Tropfen mit sehr heißem Wasser. Verbrühungsgefahr!

14. Halten Sie das Gerät am Griff. Halten Sie immer einen Sicherheitsabstand zwischen dem Gerät und Ihrem Körper ein.
15. Teilen Sie Ihr Haar in etwa 4 cm lange Strähnen.
16. Legen Sie die Strähne beginnend an den Wurzeln zwischen die Platten. Klemmen Sie die Platten vorsichtig fest und ziehen das Glätteisen schnell bis an die Haarspitzen.
  - Gehen Sie beim Glätten vorsichtig vor, um Ihren Körper nicht mit dem Gerät zu berühren.
17. Wiederholen Sie die obigen Schritte, um den Rest Ihres Haares zu stylen.
18. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, schieben Sie den EIN / AUS Schalter nach rechts in die Position 0, um das Gerät auszuschalten und trennen es vom Stromnetz.
19. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung und Lagerung, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist.
20. Reinigen und lagern Sie das Gerät wie im Abschnitt „Reinigung und Lagerung“ beschrieben.

**Automatische Abschaltfunktion:** Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn innerhalb von 60 Minuten keine Bedienung erfolgt.

## REINIGUNG UND LAGERUNG

- Vor dem Reinigen sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist.
  - Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder chemische Mittel, um dieses Gerät zu reinigen.
- 
- Vor dem Lagern, sicherstellen, dass das Gerät rein, trocken und vollständig abgekühlt ist
  - Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, gut belüfteten Ort.
  - Achten Sie beim Aufbewahren darauf, dass das Netzkabel nicht um das Gerät gewickelt ist.
  - Benutzen Sie die Öse zum aufhängen um das Gerät in einer hängenden Position aufzubewahren.
  - Um eine sichere Lagerung zu gewährleisten, wurde das Gerät mit einer Plattenverriegelung ausgestattet:
    - Verriegeln Sie die Platten, indem Sie diese zuerst schließen und dann den Schalter nach links in Position  schieben.
    - Zum Entriegeln schieben Sie den Schalter nach rechts in Position .

## TECHNISCHE DATEN

**HAUPTMERKMALE**

Dampffunktion

Keramikplatten

Erhitzt sich in weniger als einer Minuten

Automatische Abschaltung (nach 60 Minuten)

Plattenverriegelung

Öse für Aufhängung

360° drehbares Kabel

**TECHNISCHE DATEN**

5 Temperatureinstellungen: 150°C/ 170°C/ 190°C/ 210°C/ 230°C

Leistung: 52 W

Stromversorgung: 220 – 240 V; 50/60 Hz

Netzkabel Länge: 1,8 m

Gewicht: 468 g

Abmessungen:

Gerät: 290 x 50 x 35 mm

Platte: 28 x 110 mm



**Deutsch**  
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**  
**(Elektromüll)**



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.



Thank you for purchasing TEESA appliance. Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future use. Distributor does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

### SAFETY INSTRUCTIONS

**In order to reduce the risk of fire, electric shock, or any other injury, follow basic safety precautions applied when using any electrical device, including the following:**

1. Read this instruction manual carefully, even if you are familiar with the appliance. Keep the manual for future reference.
2. Before connecting the appliance to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
3. Product intended for household use only.
4. Do not use the product for purposes different from displayed in this operating manual.
5. Clean and store this appliance in accordance to instructions listed in "Cleaning" and "Storage" section.

6. ALWAYS turn off the device:
  - if it's not operating correctly,
  - if there's an uncommon voice when using,
  - before disassembling the device,
  - before cleaning,
  - when not in use.
7. When you disconnect the power cord of the appliance, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
8. This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
9. Keep the appliance out of the reach of children.
10. Fixed power cable may only be replaced in an authorized service point.
11. Keep the appliance and its cord/cable away from heat, water, moisture, sharp edges and any other factor which may damage the appliance or its cord.

12. Use only authorized accessories.
13. DO NOT use this appliance if the cord or the plug is damaged, or the appliance is broken.
14. Do not attempt to repair this appliance yourself. Only authorized and qualified personnel may repair this appliance. Never disassemble this appliance.
15. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.

**IMPORTANT**

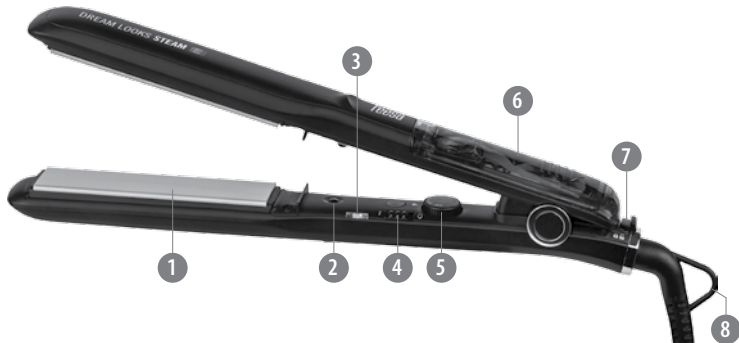
- Do not place the appliance in water or any liquid; nor handle/ use it with wet or moist hands.
- Do not use the appliance near water contained in bathtubs, sinks or in other containers.
- Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not reach for the appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.

- The appliance must not come into contact with flammable material. It must also not be used near flammable material because the straightener plates reach high temperature (approx. 230°C)!
- Never grasp the appliance by or near the straightening plates when the appliance is on. The straightening plates can cause burns. Avoid contact with the skin and eyes. Never transport the appliance when hot!
- Never cover the appliance (with a blanket or towel) when it is hot.
- **Do not touch any part of your body with any part of the appliance.**

- The appliance must never be switched on when the clamped together. Ensure that the appliance is open!
- Do not leave the appliance unattended when it is operating.
- Do not drop the appliance or subject it to strong impacts.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Do not use the appliance on wet hair.

## PRODUCT DESCRIPTION

1. Plates
2. Steam activation
3. LED indicator
4. ON/OFF switch
5. Temperature regulation knob
6. Water tank
7. Plates lock
8. Hanging loop



## OPERATION

## TIPS

- Prior to styling make sure that your hair is clean, dry and combed through.
  - Fill the water tank only when you want to generate steam for straightening.
1. Make sure the straightener is disconnected from power supply.
  2. It is recommended to use distilled or bottled water.
  3. Detach water tank from the straightener. To do this grip the sides of the tank and firmly pull it down.
  4. Open the rubber closure on the back of the water tank. When doing so, make sure to pull the rubber closure only far enough so that the rubber closure opens and the filling hole is free.
  5. Fill water into the water tank up to the small opening next to the filling hole.
  6. Close the rubber closure.
  7. Slide the water tank back into place and push it firmly forward until you hear a click. That means that the water tank has

- been securely locked in place.
8. Make sure that the straightener, the outside of the water tank and your hands are dry.
  9. Connect the appliance to the power mains.
  10. Turn on the straightener by sliding the ON/OFF switch left to the I position.
  11. Rotate the temperature regulation knob left/right to set the desired temperature.
    - Do not start heating if the hotplates are locked!
    - Select the temperature which is suitable for your hair type. Lower temperatures are recommended for weak and fine hair. Use higher temperature settings for normal, thick or curly hair.
    - Steam generation requires a temperature of at least 170°C. At lower temperature it is possible that hot water will come out of the upper hotplate. Risk of scalding!
  12. When the appliance is heating, blue indicator flashes. The straightener reached the selected temperature and is ready to be used when the indicator stops flashing.
  13. Push the hotplates together about 5 times to activate steam (steam activation is engaged by each press). Steam is now released from the upper hotplate.



TIP: Do this only before first time steam is released. After this, steam is released every time you press the hotplates together. If you press the hotplates together too often without straightening your hair, drops of very hot water will form. Risk of scalding!

14. Hold the appliance at the handle. Always keep a safe distance between the appliance and your body.
15. Part your hair in approximately 4 cm strands.
16. Put the strand in between the hotplates starting at the roots. Gently clamp the hotplates and quickly pull the straightener down to the tips of your hair.
  - Exercise caution when straightening not to touch your body with the appliance.
17. Repeat the above steps to style the rest of your hair.
18. Once you have finished using the appliance, slide the ON/OFF switch right to the 0 position to turn off the appliance and disconnect it from power mains.
19. Prior to cleaning and storing the appliance, make sure that it has cooled down completely.
20. Clean and store the appliance as described in the "Cleaning and storage" section.

**Auto switch off function:** The appliance will automatically turn off if no operation is proceeded within 60 minutes.



## CLEANING AND STORAGE

- Prior to cleaning, make sure that the appliance is turned off, disconnected from power supply and that it has cooled down completely.
- Clean the appliance with a soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this appliance.
  
- Prior to storage, make sure that the appliance is clean, dry and that it has cooled down completely.
- Store the appliance in a dry and cool place.
- Make sure that while storing the power cord is not wrapped around the appliance.
- Use a hanging loop to store the device in a hanging position.
- To provide safe storage, the appliance has been equipped with plates lock:
  - Lock the plates by firstly closing them together and sliding the switch left to the  position.
  - To unlock slide the switch right to the  position.

## SPECIFICATION

**MAIN FEATURES**

Steam function

Ceramic plates

Heats up in less than a minute

Auto switch off (after 60 mins)

Plate lock

Hanging loop

360° swivel cord

**TECHNICAL DATA**

5 temperature settings: 150°C/ 170°C/ 190°C/ 210°C/ 230°C

Power: 52 W

Power supply: 220 – 240 V; 50/60 Hz

Power cord length: 1,8 m

Weight: 468 g

Dimensions:

Device: 290 x 50 x 35 mm

Plate: 28 x 110 mm



**English**  
**Correct Disposal of This Product**  
**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής TEESA. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Ο παραγωγός δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση του προϊόντος.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**Για να μειώσετε τους τραυματισμούς ή τις ζημιές, ακολουθήστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που εφαρμόζονται όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:**

1. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά, ακόμα και αν είστε εξοικειωμένοι με τη συσκευή. Διατηρήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
2. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση στην πρίζα ρεύματος.
3. Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
4. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από αυτούς που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.

5. Καθαρίστε και αποθηκεύστε αυτή τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην ενότητα “Καθαρισμός και αποθήκευση”.
6. ΠΑΝΤΑ σβήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος:
  - αν δεν λειτουργεί σωστά,
  - εάν υπάρχει ένας ασυνήθιστος ήχος κατά τη χρήση,
  - πριν την αποσυναρμολόγηση της συσκευής,
  - πριν τον καθαρισμό,
  - όταν δεν χρησιμοποιείται.
7. Κατά την αποσύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας της συσκευής, πιάστε και τραβήξτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
8. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται και καθοδηγούνται από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους με προσοχή και όλες οι προφυλάξεις ασφαλείας κατανοούνται και ακολουθούνται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτήν τη συσκευή. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να εκτελούν καθαρισμό και συντήρηση της συσκευής χωρίς επιτήρηση.

9. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε παιδιά χωρίς επιτήρηση με τη συσκευή.
10. Το σταθερό καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αντικατασταθεί μόνο σε εξουσιοδοτημένο σημείο συντήρησης.
11. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο / καλώδιο μακριά από θερμότητα, νερό, υγρασία, αιχμηρές άκρες και οποιοδήποτε άλλο παράγοντα που μπορεί να βλάψει τη συσκευή ή το καλώδιο της.
12. Μη χρησιμοποιείτε μη εξουσιοδοτημένα εξαρτήματα.
13. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο ή η συσκευή έχει σπάσει.
14. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας αυτή τη συσκευή. Μόνο εξουσιοδοτημένο και ειδικευμένο προσωπικό μπορεί να επισκευάσει αυτή τη συσκευή. Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή.
15. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο σημείο συντήρησης για έλεγχο / επισκευή.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ



- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε υγρό και μη χειρίζεστε / χρησιμοποιείτε με υγρά ή βρεγμένα χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό που περιέχεται σε μπανιέρες, νεροχύτες ή σε άλλα δοχεία.
- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημείο που μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί σε μπανιέρα ή νεροχύτη.
- Μην πιάνετε τη συσκευή που έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέστε την αμέσως.

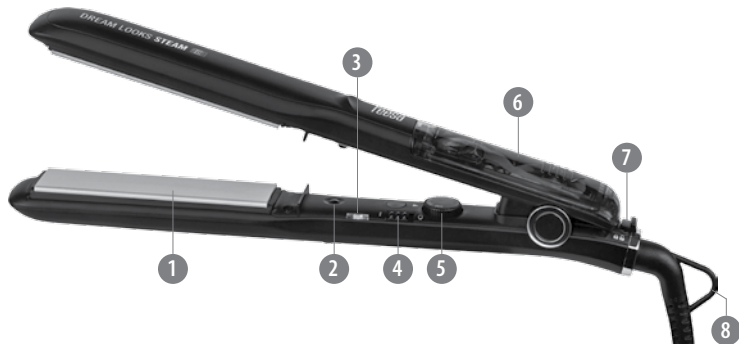
- Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με εύφλεκτο υλικό. Επίσης, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά σε εύφλεκτο υλικό επειδή οι πλάκες ευθυγράμμισης φτάνουν σε υψηλή θερμοκρασία (περίπου 230° C)!
- Ποτέ μην πιάστε τη συσκευή από ή κοντά στις πλάκες ευθυγράμμισης όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Οι πλάκες ευθυγράμμισης μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια. Ποτέ μην μεταφέρετε τη συσκευή όταν είναι ζεστή!
- Μην καλύπτετε ποτέ τη συσκευή (με μια κουβέρτα ή πετσέτα) όταν είναι ζεστή.
- **Μην αγγίζετε κανένα μέρος του σώματός σας με κανένα μέρος της συσκευής.**

- Η συσκευή δεν πρέπει ποτέ να ανάβει όταν συγκρατείται μαζί. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ανοιχτή!
- Μην αφήνετε τη συσκευή αφύλακτη όταν λειτουργεί.
- **Μην ρίχνετε τη συσκευή ή την θέτετε σε έντονες συγκρούσεις.**
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βρεγμένα μαλλιά.



## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Πλάκες
2. Ενεργοποίηση ατμού
3. Ένδειξη LED
4. Διακόπτης On/off
5. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας
6. Δεξαμενή νερού
7. Κλείδωμα πλάκας
8. Δαχτυλίδι κρεμάσματος



## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

## ΣΥΜΒΟΥΛΗ:

- Πριν από το styling βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι καθαρά, στεγνά και χτενισμένα.
  - Συμπληρώστε τη δεξαμενή νερού μόνο όταν θέλετε να δημιουργήσετε ατμό για ίσιωμα.
1. Βεβαιωθείτε ότι η ισιωτική είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος.
  2. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε αποσταγμένο ή εμφιαλωμένο νερό.
  3. Αποσυνδέστε τη δεξαμενή νερού από το μηχανισμό ισιώματος. Για να το κάνετε αυτό πιάστε τις πλευρές της δεξαμενής και τραβήξτε την προς τα κάτω.
  4. Ανοίξτε το καπάκι από καουτσούκ στο πίσω μέρος της δεξαμενής νερού. Όταν το κάνετε αυτό, βεβαιωθείτε ότι έχετε τραβήξει το καπάκι από καουτσούκ μόνο τόσο, ώστε να ανοίξει το καουτσούκ και η οπή πλήρωσης να είναι ελεύθερη.
  5. Γεμίστε το νερό μέσα στη δεξαμενή νερού μέχρι το μικρό άνοιγμα δίπλα στην οπή πλήρωσης.
  6. Κλείστε το καπάκι.
  7. Σύρετε τη δεξαμενή νερού στη θέση της και σπρώξτε την προς τα εμπρός μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Αυτό σημαίνει ότι η δεξαμενή νερού έχει ασφαλίσει καλά στη θέση της.

8. Βεβαιωθείτε ότι η ισιωτικό, το εξωτερικό της δεξαμενής νερού και τα χέρια σας είναι στεγνά.
9. Συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος.
10. Ενεργοποιήστε την ισιωτική μετατοπίζοντας το διακόπτη ON / OFF αριστερά στη θέση I.
11. Περιστρέψτε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας αριστερά / δεξιά για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.
  - Μην ξεκινήσετε τη θέρμανση εάν οι πλάκες είναι κλειδωμένες!
  - Επιλέξτε τη θερμοκρασία που είναι κατάλληλη για τον τύπο τρίχας. Οι χαμηλότερες θερμοκρασίες συνιστώνται για τα αδύναμα και τα λεπτά μαλλιά. Χρησιμοποιήστε υψηλότερες ρυθμίσεις θερμοκρασίας για κανονικές, παχιές ή σγουρές τρίχες.
  - Η παραγωγή ατμού απαιτεί θερμοκρασία τουλάχιστον 170°C. Σε χαμηλότερη θερμοκρασία είναι πιθανό να βγει ζεστό νερό από την επάνω εστία. Κίνδυνος εγκαυμάτων!
12. Όταν η συσκευή θερμαίνεται, η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει. Η ισιωτική έφτασε στην επιλεγμένη θερμοκρασία και είναι έτοιμη για χρήση όταν η ενδεικτική λυχνία σταματήσει να αναβοσβήνει.
13. Πιέστε τις πλάκες μαζί περίπου 5 φορές για να ενεργοποιήσετε τον ατμό (ενεργοποίηση του ατμού ενεργοποιείται από κάθε πρέσα). Ο ατμός απελευθερώνεται τώρα από την επάνω εστία.



ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Κάντε το μόνο κατά τη πρώτη φορά απελευθέρωσης ατμού. Μετά από αυτό, ο ατμός απελευθερώνεται κάθε

φορά που πατάτε τις εστίες μαζί. Αν πιέζετε πολύ συχνά τις εστίες, χωρίς να ισιώσετε τα μαλλιά σας, θα σχηματιστούν σταγόνες πολύ ζεστού νερού. Κίνδυνος εγκαυμάτων!

14. Κρατήστε τη συσκευή από τη λαβή. Διατηρείτε πάντα μια ασφαλή απόσταση μεταξύ της συσκευής και του σώματός σας.
15. Μοιράστε τα μαλλιά σας σε σκέλη μήκους περίπου 4 cm.
16. Βάλτε το κλώνο ανάμεσα στις εστίες που αρχίζουν στις ρίζες. Τραβήξτε απαλά τις πλάκες και τραβήξτε γρήγορα την ισιωτική μέχρι τα άκρα των μαλλιών σας.
  - Να είστε προσεκτικοί όταν ισιώνετε, να μην αγγίξετε το σώμα σας με τη συσκευή.
17. Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα για τα υπόλοιπα μαλλιά σας.
18. Μόλις τελειώσετε τη χρήση της συσκευής, μετακινήστε το διακόπτη ON / OFF στη θέση 0 για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
19. Πριν καθαρίσετε και αποθηκεύσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει πλήρως.
20. Καθαρίστε και αποθηκεύστε τη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα „Καθαρισμός και αποθήκευση“.

**Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης:** Η συσκευή θα σβήσει αυτόματα αν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια μέσα σε 60 λεπτά.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Πριν από τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος και ότι έχει κρυώσει πλήρως.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή χημικά μέσα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Πριν από την αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι καθαρή, στεγνή και ότι έχει κρυώσει εντελώς.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό και δροσερό μέρος.
- Βεβαιωθείτε ότι κατά την αποθήκευση, το καλώδιο ρεύματος δεν είναι τυλιγμένο γύρω από τη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε το δαχτυλίδι κρεμάσματος για να αποθηκεύσετε τη συσκευή σε θέση κρεμάσματος.
- Για την ασφαλή αποθήκευση, η συσκευή είναι εξοπλισμένη με κλείδωμα των πλακών:
  - Κλειδώστε τις πλάκες αρχικά κλείνοντάς τες μεταξύ τους και σύροντας το διακόπτη προς τα αριστερά στη θέση .
  - Για να ξεκλειδώσετε, μετακινήστε το διακόπτη προς τα δεξιά στη θέση .

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

**ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

Λειτουργία ατμού  
Κεραμικές πλάκες  
Θερμαίνεται σε λιγότερο από ένα λεπτό  
Αυτόματη απενεργοποίηση (μετά από 60 λεπτά)  
Κλείδωμα πλάκας  
Δαχτυλίδι κρεμάσματος  
Περιστρεφόμενο καλώδιο 360°

**ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ**

5 ρυθμίσεις θερμοκρασίας: 150°C/ 170°C/ 190°C/ 210°C/ 230°C  
Ισχύς: 52 W  
Τροφοδοσία: 220 – 240 V; 50/60 Hz  
Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 1,8 m  
Βάρος: 468 g  
Διαστάσεις:  
Συσκευή: 290 x 50 x 35 mm  
Πλάκες: 28 x 110 mm



**Ελληνικά**  
**Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος**  
**(Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)**



(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σήμανση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειχθεί με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Κατασκευάστηκε στην Κίνα για την LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Dziękujemy za zakup urządzenia TEESA. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

#### KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

**Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, włączając te wyszczególnione poniżej:**

1. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku wcześniejszego używania podobnego sprzętu. Instrukcję należy zachować w celu późniejszego wykorzystania.
2. Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
3. Urządzenie wyłącznie do użytku domowego.
4. Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisanym w poniższej instrukcji.
5. Urządzenie należy czyścić i przechowywać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji "Czyszczenie i przechowywanie".
6. Należy zawsze wyłączać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania:
  - gdy urządzenie nie działa poprawnie,



- jeśli odgłosy pracy urządzenia nie są standardowe lub świadczą o anomalii,
  - przed demontażem,
  - przed czyszczeniem,
  - jeśli nie jest używane.
7. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
  8. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
  9. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  10. Przewód zasilający nieodłączalny może być wymieniany u wytwórcy, przez pracownika zakładu serwisowego lub przez wykwalifikowaną osobę.
  11. Urządzenie i kabel zasilający należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, wody, wilgoci, ostrych krawędzi oraz innych czynników, które mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia lub kabla.

12. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
13. Zabrania się używać urządzenia, jeśli kabel zasilający został uszkodzony lub sprzęt nie działa prawidłowo.
14. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Jedynie osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać to urządzenie. Zabrania się demontażu urządzenia.
15. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.

### WAŻNE

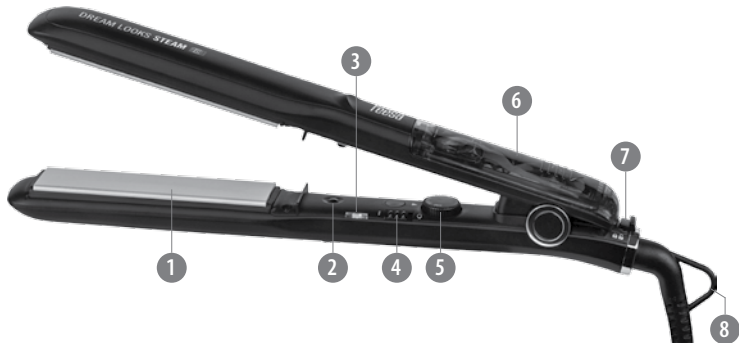


- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani obsługiwać go mokrymi dłońmi.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu wanien, zlewów lub innych zbiorników wypełnionych wodą.
- Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia w miejscu, w którym mogłoby wpaść lub zostać wrzucone do wody.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie należy go z niej wyciągać ale natychmiast odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.

- Urządzenie należy użytkować i przechowywać z dala od łatwopalnych materiałów. Płytki prostownicy osiągają wysokie temperatury (około 230°C), co w połączeniu z łatwopalnymi materiałami mogłoby doprowadzić do pożaru.
  - Zabronione jest chwytanie urządzenia w pobliżu lub za płytki, gdy jest włączone. Płytki urządzenia nagrzewają się do bardzo wysokich temperatur i w kontakcie ze skórą mogą doprowadzić do poparzeń. Należy unikać kontaktu ze skórą i oczami. Nie należy transportować urządzenia, gdy jest gorące!
  - Nie należy zakrywać urządzenia (np. kocem lub ręcznikiem), kiedy jest gorące.
  - **Nie należy dotykać żadną częścią urządzenia części ciała.**
- 
- Nie należy włączać urządzenia, jeśli płytki są zablokowane. Przed włączeniem urządzenia należy zawsze upewnić się, że płytki są otwarte.
  - Nie należy pozostawiać urządzenia w czasie pracy bez nadzoru.
  - Nie należy narażać urządzenia na upadek ani wstrząsy.
  - Nie należy owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
  - Nie należy używać urządzenia na mokrych włosach.

## OPIS PRODUKTU

1. Płytki
2. Aktywacja pary
3. Wskaźnik LED
4. Włącznik
5. Pokrętko regulacji temperatury
6. Zbiornik na wodę
7. Blokada płytek
8. Uchwyt do zawieszania



## OBSŁUGA

## WSKAZÓWKI:

- Przed rozpoczęciem stylizacji, należy upewnić się, że włosy są czyste, suche i rozczesane.
  - Należy napełnić zbiornik na wodę tylko w przypadku prostowania przy użyciu pary.
1. Należy upewnić się, że prostownica jest odłączona od źródła zasilania.
  2. Zaleca się używanie wody destylowanej lub butelkowej.
  3. Odłączyć zbiornik na wodę od prostownicy. Aby to zrobić należy chwycić zbiornik na wodę i mocno pociągnąć go w dół.
  4. Otworzyć gumową zatyczkę znajdującą się z tyłu zbiornika. Należy otworzyć zatyczkę tylko do momentu, w którym widoczny będzie otwór do napełniania zbiornika.
  5. Napełnić zbiornik wodą do wysokości małego otworu znajdującego się tuż pod otworem do napełniania zbiornika.
  6. Zamknąć gumową zatyczkę.
  7. Wsunąć zbiornik na wodę z powrotem na miejsce tak, aby słyszalne było charakterystyczne kliknięcie. Oznacza, że zbiornik został bezpiecznie zablokowany w miejscu.
  8. Upewnić się, że prostownica, obudowa zbiornika na wodę oraz ręce są suche.



9. Podłączyć urządzenie do źródła zasilania.
10. Włączyć prostownicę przesuwając włącznik w lewo do pozycji I.
11. Obracać pokrętkiem regulacji temperatury w lewo/prawo, aby ustawić żądaną temperaturę.
  - Nie należy rozpoczynać nagrzewania prostownicy, jeśli płytki są zablokowane!
  - Należy wybrać temperaturę odpowiednią dla rodzaju włosów. Korzystanie z niższych temperatur zalecane jest w przypadku włosów słabych, cienkich i łamliwych. Wyższych temperatur można używać w przypadku włosów normalnych, grubych oraz kręconych.
  - Do aktywacji pary wymagana jest temperatura przynajmniej 170°C. Przy niższej temperaturze, krople gorącej wody mogą wydobywać się z górnej płytki. Ryzyko poparzenia!
12. Podczas nagrzewania się urządzenia, niebieski wskaźnik miga. Prostownica osiągnęła ustawioną temperaturę i jest gotowa do użycia kiedy wskaźnik przestaje migać.
13. Należy zaciśnąć płytki około 5 razy, aby aktywować funkcję pary (aktywacja pary za każdym zaciśnięciem płytek). Para wydobywa się z górnej płytki.

WSKAZÓWKA: Czynność tę należy wykonać tylko raz przed pierwszą aktywacją pary. Później, para wydobywa się za

- każdym razem kiedy płytki zostaną zaciśnięte. Jeśli płytki zostaną zaciśnięte zbyt wiele razy bez przeprowadzenia prostowania, mogą wytworzyć się krople gorącej wody. Ryzyko poparzenia!
14. Chwycić urządzenie za uchwyt. Zachować bezpieczną odległość od ciała.
  15. Podzielić włosy na około 4 cm pasma.
  16. Umieścić pasmo pomiędzy płytkami, zaczynając od nasady włosów. Delikatnie zacisnąć płytki i przesuwać prostownicą w dół do końcówek włosów.
    - Podczas prostowania należy zachować szczególną ostrożność, aby nie dotknąć gorącymi płytkami żadnej części ciała.
  17. Powtórzyć poniższe kroki, aby wystylizować resztę włosów.
  18. Po zakończeniu korzystania z urządzenia, przesunąć włącznik do pozycji 0, aby wyłączyć urządzenie, po czym odłączyć je od źródła zasilania.
  19. Przed przystąpieniem do czyszczenia oraz odłożenia urządzenia, należy upewnić się, że całkowicie ostygło.
  20. Należy czyścić oraz przechowywać urządzenie zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji "Czyszczenie i przechowywanie".

**Funkcja automatycznego wyłączenia:** Urządzenie wyłączy się automatycznie w przypadku bezczynności po 60 minutach.

## CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od gniazda zasilania sieciowego oraz że całkowicie ostygło.
- Obudowę urządzenia należy czyścić za pomocą miękkiej i lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych oraz detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Przed schowaniem urządzenia, należy upewnić się, że jest ono czyste i suche oraz że całkowicie ostygło.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.
- Należy upewnić się, że podczas przechowywania, przewód zasilający nie jest owinięty wokół urządzenia.
- Uchwyt do zawieszania służy do praktycznego przechowywania urządzenia.
- W celu zapewnienia bezpiecznego przechowywania urządzenia, zostało ono wyposażone w blokadę płytek:
  - Aby zablokować płytki należy najpierw je zamknąć a następnie przesunąć przełącznik w lewo do pozycji .
  - Aby odblokować płytki należy przesunąć przełącznik w prawo do pozycji .



## SPECYFIKACJA

**GŁÓWNE CECHY**

Funkcja pary

Płytki ceramiczne

Nagrzewa się w mniej niż minutę

Automatyczne wyłączenie (po 60 min)

Blokada płytek

Obrotowy przewód 360°

Uchwyt do zawieszenia

**DANE TECHNICZNE**

5 ustawień temperatury: 150°C/ 170°C/ 190°C/ 210°C/ 230°C

Moc: 52 W

Zasilanie: 220 – 240 V; 50/60 Hz

Długość przewodu: 1,8 m

Waga: 468 g

Wymiary:

Urządzenie: 290 x 50 x 35 mm

Płytki: 25 x 110 mm



**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produkt, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Va multumim pentru achizitionarea aparatului TEESA. Va rugam sa cititi cu atentie manualul inainte de a utiliza aparatul si pastrati manualul pentru consultari ulterioare. Distribuitorul nu isi asuma nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de o utilizare necorespunzatoare a aparatului.

#### INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANTA

**Pentru a reduce riscul aparitiei accidentelor, va rugam sa respectati urmatoarele indicatii privind siguranta in utilizarea produsului:**

1. Cititi cu atentie manualul de instructiuni, chiar daca sunteti familiarizati cu aceste aparat. Pastrati manualul pentru consultari ulterioare.
2. Inainte de a conecta aparatul la priza, asigurati-va ca tensiunea de alimentare necesara inscrisa pe eticheta produsului, corespunde cu tensiunea retelei.
3. Produsul este destinat doar pentru uz casnic.
4. Nu utilizati produsul in alte scopuri decat cele mentionate in manualul de utilizare.

5. Curatati si pastrati aparatul conform instructiunilor din capitolul "Curatare si intretinere".
6. Opriti intotdeauna aparatul si deconectati-l de la retea de alimentare:
  - in cazul in care nu functioneaza corect,
  - in cazul in care scoate un zgomot neobisnuit in timpul utilizarii,
  - inainte de dezasamblarea aparatului,
  - inainte de curatare,
  - atunci cand nu este utilizat.
7. Atunci cand deconectati cablul de alimentare al aparatului, prindeti si trageti de stecherul de alimentare, nu de cablu.
8. Acest produs poate fi utilizat de copii cu varsta de peste 8 ani si de persoane cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta sau cunostinta, doar daca sunt supravegheati de o persoana responsabila de siguranta lor, si toate masurile de siguranta sunt intelese si respectate. Nu lasati copiii sa se joace cu acest produs. Copii nu trebuie sa curete si sa intretina aparatul nesupravegheati.
9. Nu lasati aparatul la indemana copiilor.
10. Cablul de alimentare poate fi inlocuit doar intr-un service autorizat.

11. Pastrati aparatul si cablul de alimentare departe de caldura, apa, umiditate, muchii ascutite sau orice alt factor care poate deteriora aparatul sau cablul de alimentare al acestuia.
12. NU utilizati accesorii neautorizate.
13. NU FOLOSITI aparatul daca stecherul sau cablul sunt deteriorate sau daca aparatul este spart.
14. Nu incercati sa reparati singur produsul. Pentru reparatii apelati la un service autorizat si calificat. Nu dezasamblati niciodata aparatul.
15. În cazul unei deteriorări, contactați un service autorizat pentru verificare/reparare.

### IMPORTANT



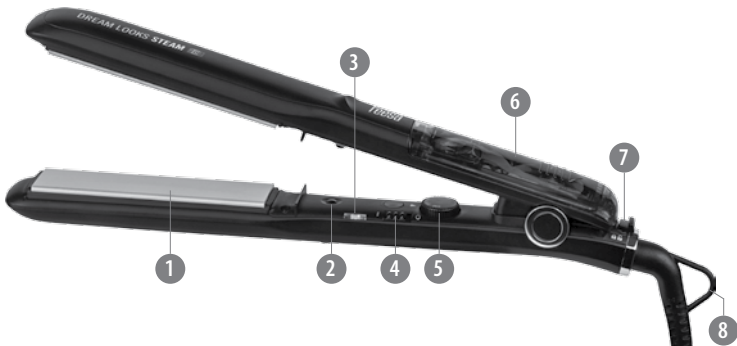
- Nu puneți aparatul în apă sau alt lichid și nici nu manipulați/utilizați aparatul cu mâinile umede.
- Nu utilizați aparatul în apropierea apei din cadă, chiuvetă sau alte recipiente.
- Nu puneți și nu depozitați aparatul într-un loc de unde ar putea să cadă sau ar putea fi împins într-o cadă sau chiuvetă.
- Nu atingeți aparatul dacă a căzut în apă. Deconectați-l imediat de la priză.

- Aparatul nu trebuie să intre în contact cu materiale inflamabile. De asemenea nu trebuie utilizat în apropierea materialelor inflamabile deoarece plăcile de îndreptat au o temperatură ridicată (aprox. 230°C)!
- Nu prindeți niciodată aparatul de / de lângă plăci când acesta este pornit. Plăcile de îndreptat fierbinți pot cauza arsuri. Evitați contactul cu pielea și ochii. Nu transportați niciodată aparatul când acesta este fierbinte!
- Nu acoperiți aparatul (cu pătură, prosop, etc.) când este cald.
- **Nu atingeți nicio parte a corpului cu aparatul.**

- Aparatul nu trebuie pornit niciodată dacă plăcile sunt închise. Asigurați-vă că acestea sunt deschise!
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când acesta funcționează.
- Nu scăpați aparatul și nu îl supuneți la șocuri mecanice puternice.
- Nu înfășurați cablul în jurul aparatului.
- Nu utilizați aparatul pe părul ud.

## DESCRIERE A PRODUSULUI

1. Plăci
2. Activare abur
3. Indicator LED
4. Comutator pornire/oprire
5. Buton reglare temperatură
6. Rezervor de apă
7. Blocare plăci
8. Bucă pentru agățat



## FUNȚIONARE

## SFAT:

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și pieptănat.
  - Umpleți rezervorul de apă doar când doriți să generați aburi pentru îndreptarea părului.
1. Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la sursa de alimentare.
  2. Se recomandă să utilizați apă distilată.
  3. Detașați rezervorul de apă de aparat. Pentru a face acest lucru, prindeți de lateralele rezervorului și trageți-l în jos.
  4. Deschideți capacul de cauciuc din partea din spate a rezervorului de apă. Când faceți acest lucru, asigurați-vă că trageți capacul de cauciuc suficient astfel încât acesta să se deschidă și gura de umplere să fie liberă.
  5. Umpleți cu apă rezervorul până la orificiul mic de lângă orificiul de umplere.
  6. Închideți capacul de cauciuc.
  7. Glisați rezervorul de apă la loc și împingeți ferm până când auziți un clic. Acest lucru înseamnă că rezervorul este fixat la loc.



8. Asigurați-vă că aparatul, partea exterioară a rezervorului de apă și mâinile dumneavoastră sunt uscate.
9. Conectați aparatul la sursa de alimentare.
10. Porniți aparatul glisând butonul de pornire/oprire în stânga, în poziția I.
11. Rotiți butonul de reglare a temperaturii în stânga/dreapta pentru a seta temperatura dorită.
  - Nu începeți încălzirea dacă plăcile sunt blocate!
  - Selectați temperatura potrivită pentru tipul dumneavoastră de păr. Temperaturile scăzute sunt recomandate pentru părul slab și fin. Utilizați temperaturi mai ridicate pentru păr normal, gros sau creț.
  - Generarea de abur necesită o temperatură de cel puțin 170°C. La temperaturi mai scăzute este posibil să curgă apă din placa superioară. Pericol de opărire!
12. Când aparatul se încălzește, indicatorul albastru pâlpâie. Aparatul ajunge la temperatura selectată și poate fi utilizat când indicatorul se oprește din pâlpâit.
13. Presați plăcile împreună de aproximativ 5 ori pentru a activa aburul (activarea aburului este efectuată la fiecare apăsare). Aburii sunt acum eliberați de pe placa superioară.



SFAT: Faceți acestu lucru doar până la prima eliberare de aburi. După aceasta, aburul este eliberat de fiecare dată când

apăsați plăcile. Dacă apăsați prea des plăcile, fără a vă îndrepta părul, se vor forma picături de apă foarte fierbinte. Pericol de opărire!

14. Țineți aparatul de mâner. Păstrați întotdeauna o distanță sigură între aparat și corpul dumneavoastră.
15. Împărțiți părul în șuvițe de aproximativ 4 cm.
16. Puneți șuvița între plăci începând de la rădăcini. Strângeți ușor plăcile și trageți rapid aparatul în jos spre vârful părului.
  - Aveți grijă când vă îndreptați părul să nu vă atingeți corpul cu aparatul.
17. Repetați pașii de mai sus pentru restul părului.
18. După ce ați terminat de utilizat aparatul, glisați butonul de pornire/oprire în dreapta, în poziția 0 pentru a opri aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare.
19. Înainte de a curăța și depozita aparatul, asigurați-vă că acesta s-a răcit complet.
20. Curățați și depozitați aparatul conform instrucțiunilor din capitolul "Curățare și depozitare".

**Funcția oprire automată:** Aparatul se va opri automat dacă nu se va efectua nicio acțiune în 60 de minute.

## CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit, deconectat de la priză și că s-a răcit complet.
- Curățați aparatul cu un material textil moale, ușor umezi. Nu utilizați abrazivi sau agenți chimici pentru a curăța aparatul.
  
- Înainte de depozitare, asigurați-vă că aparatul este curat, uscat și că s-a răcit complet.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și răcoros.
- Asigurați-vă că în timpul depozitării, cablul de alimentare nu este înfășurat în jurul aparatului.
- Utilizați bucla pentru agățare pentru a agăța aparatul.
- Pentru a asigura depozitarea în condiții de siguranță, aparatul a fost echipat cu un sistem de blocare al plăcilor:
  - Blocați plăcile mai întâi prin închiderea acestora și apoi glisați comutatorul în stânga în poziția .
  - Pentru a le debloca glisați comutatorul în dreapta în poziția .

## SPECIFICAȚII

**CARACTERISTICI PRINCIPALE**

Funcție cu aburi

Plăci ceramice

Se încălzește în mai puțin de 1 minut

Oprire automată (după 60 de minute)

Blocare placă

Cablu pivotant 360°

Inel pentru agatare

**DATE TEHNICE**

5 setări de temperatură: 150°C/ 170°C/ 190°C/ 210°C/ 230°C

Putere: 52 W

Alimentare: 220 – 240 V; 50/60 Hz

Lungime cablu de alimentare: 1,8 m

Greutate: 468 g

Dimensiuni:

Dispozitiv: 290 x 50 x 35 mm

Placa: 28 x 110 mm



**Romania**  
**Reciclarea corecta a acestui produs**  
**(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)**



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.

#### BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

**Aby nedošlo k poškodeniu, alebo k zraneniu dodržujte pri používaní základné bezpečnostné opatrenia, vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:**

1. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie.
2. Pred pripojením spotrebiča skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
3. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
4. Nepoužívajte spotrebič na iný účel než je uvedené v tomto návode.
5. Spotrebič je potrebné čistiť a skladovať podľa inštrukcií obsiahnutých v kapitole „Čistenie a skladovanie“.
6. Vždy spotrebič vypnite:
  - ak nefunguje správne,
  - ak spotrebič vydáva neštandardný zvuk, alebo ktorý svedčí o anomálii,

- pred demontážou,
  - pred čistením,
  - ak sa nepoužíva.
7. Pri odpájaní spotrebiča od napájania uchopte a ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel.
  8. Spotrebič nesmú obsluhovať deti vo veku do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou ak bude zabezpečený dohľad a poučenie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a oboznámenie sa s možnými rizikami. Je potrebné poučiť deti, že spotrebič nie je hračka. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.
  9. Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí.
  10. Neodpája teľný privodný kábel môže byť vymenený výrobcom, servisným pracovníkom, alebo kvalifikovanou osobou.
  11. Zariadenie a napájací kábel udržiajte ďaleko od zdrojov tepla, vody, vlhkosti, ostrých hrán a ďalších faktorov, ktoré by mohli spôsobiť ich poškodenie.
  12. Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.
  13. Je zakázané používať zariadenie, ak je napájací kábel poškodený, alebo zariadenie nepracuje správne.

14. Je zakázané vlastnoručne prevádzať opravy zariadenia a demontovať ho. Iba oprávnené osoby a kvalifikovaný personál môže zariadenie opraviť.
15. V prípade poškodenia sa skontaktujte s autorizovaným servisným strediskom, kde vám zariadenie skontrolujú / opravia.

### DÔLEŽITÉ



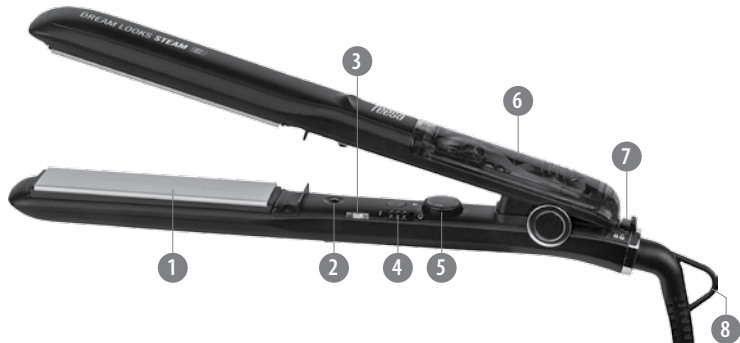
- Neponárajte zariadenie do vody ani ho neobsluhujte mokkými rukami.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vaní, umývadiel a iných nádob naplnených vodou.
- Neumiestňujte ani neskladujte zariadenie na miestach, kde by mohlo dôjsť k pádu, alebo spadnutiu do vody.
- Ak prístroj spadne do vody, nevyťahujte ho, ale okamžite odpojte zástrčku od zdroja napájania.



- Zariadenie používajte a skladujte mimo dosahu horľavých materiálov. Platne žehličky dosahujú vysoké teploty (okolo 230°C), ktoré v kombinácii s horľavými materiálmi môžu spôsobiť požiar.
  - Je zakázané chytať žehličku blízko platní a za samotné platne, ak je zapnutá. Platne spotrebiča sú veľmi horúce a môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny. Zabráňte preto kontaktu s pokožkou a očami. Spotrebič neprenášajte, ak je horúci!
  - Ak je zariadenie horúce, nezakrývajte ho (napr. dekou alebo uterákom).
  - **Nedotýkajte sa žehličkou žiadnej časti tela.**
- 
- Nezapínajte spotrebič, ak sú platne uzamknuté. Pred zapnutím spotrebiča dbajte na to, aby boli platne otvorené.
  - Nenechávajte zariadenie počas prevádzky bez dozoru.
  - Nevystavujte zariadenie pádu a otrasom.
  - Nenavíjajte sieťový kábel okolo zariadenia.
  - Nepoužívajte zariadenie na mokré vlasy.

## POPIS

1. Platne
2. Aktivácia pary
3. LED indikátor
4. Prepínač
5. Otočný regulátor teploty
6. Nádržka na vodu
7. Uzamknutie žehliacich platní
8. Úchyt na zavesenie



## POUŽITIE

## TIP:

- Skôr ako začnete s úpravou účesu, skontrolujte, či sú vaše vlasy čisté, suché a rozčesané.
  - Naplňte nádržku na vodu iba v prípade žehlenia s funkciou pary.
1. Uistite sa, že je žehlička odpojená od zdroja napájania.
  2. Odporúča sa používať destilovanú alebo balenú vodu.
  3. Odpojte nádržku na vodu od žehličky. Pre odpojenie nádržky ju uchopte a silno potiahnite nadol.
  4. Otvorte gumený uzáver v zadnej časti nádržky. Uzáver otvárajte iba do momentu, kým nie je viditeľný plniaci otvor nádržky.
  5. Naplňte ju vodou až po malý otvor nachádzajúci sa tesne pod plniacim otvorom nádržky.
  6. Zatvorte gumený uzáver.
  7. Zasuňte nádržku na vodu späť na svoje miesto, aby bolo počuť charakteristické zacvaknutie. Znamená to, že nádržka bola bezpečne zaistená na svojom mieste.
  8. Uistite sa, že žehlička, vonkajšia časť nádržky na vodu a ruky sú suché.

9. Pripojte zariadenie k zdroju napájania.
10. Zapnite žehličku posunutím prepínača vľavo do polohy I.
11. Otáčaním regulátora teploty doľava/doprava nastavte požadovanú teplotu.
  - Nezačínajte žehličku zahrievať, kým sú platne zablokované!
  - Vyberte správnu teplotu pre váš typ vlasov. Na slabé, tenké a krehké vlasy sa odporúča použiť najnižšie teploty. Vyššie teploty môžu byť použité pri normálnych, hustých a kučeravých vlasoch.
  - Na aktiváciu pary je potrebná teplota najmenej 170°C. Pri nižšej teplote môže z hornej platne vychádzať voda vo forme horúcich kvapiek. Riziko popálenia!
12. Počas nahrievania platní bliká modrý indikátor. Žehlička dosiahla nastavenú teplotu a je pripravená na použitie, ak indikátor prestane blikáť.
13. Zovrite platne cca 5 krát, aby sa aktivovala funkcia pary (aktivácia pary po každom zovretí platní). Para vychádza z hornej platne.



TIP: Túto činnosť vykonajte iba pred prvou aktiváciou pary. Neskôr para prúdi automaticky po každom stlačení platní.

Ak platne boli stláčané príliš často bez vykonania žehlenia, môžu sa vytvoriť kvapky horúcej vody. Riziko popálenia!

14. Držte zariadenie za rukoväť. Dodržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť od tela.
15. Rozdeľte vlasy na približne 4 cm pramienky.
16. Umiestnite pramienok medzi platne, začnite od koreňov vlasov. Jemne zovrite platne a presúvajte žehličkou nadol až ku končekom vlasov.
  - Počas žehlenia dávajte pozor, aby ste sa horúcimi platňami nedotkli žiadnej časti tela.
17. Opakujte vyššie uvedené kroky pre úpravu zvyšku vlasov.
18. Po dokončení používania vypnite žehličku posunutím prepínača do polohy 0 a odpojte ju od napájania.
19. Pred čistením a uskladnením zariadenia sa uistite, že úplne vychladlo.
20. Čistite a skladujte zariadenie podľa pokynov uvedených v kapitole „Čistenie a uskladnenie“.

**Funkcia automatického vypnutia:** Zariadenie sa po 60 minútach nečinnosti automaticky vypne.

## ČISTENIE A SKLADOVANIE

- Pred samotným čistením sa vždy uistite, že je zariadenie vypnuté, odpojené od sieťovej zásuvky a že úplne vychladlo.
- Telo zariadenia čistite mäkkou a jemne navlhčenou handričkou. Na čistenie nepoužívajte chemikálie ani čistiace prostriedky.
  
- Pred uložením zariadenia sa uistite, že je čisté, suché a že úplne vychladlo.
- Zariadenie skladujte na suchom a chladnom mieste.
- Počas skladovania sa uistite, že napájací kábel nie je ovinutý okolo žehličky.
- Držiak na zavesenie slúži na praktické uloženie zariadenia.
- Pre zabezpečenie bezpečného skladovania bol spotrebič vybavený zámkom žehliacich platní:
  - Ak chcete platne zablokovať, najprv ich zatvorte a potom presuňte poistku zámku doľava do polohy .
  - Ak chcete platne odblokovať, presuňte poistku zámku doprava do polohy .

## ŠPECIFIKÁCIA

**HLAVNÉ VLASTNOSTI**

Funkcia pary

Keramické platne

Zahrieva sa za menej ako minútu

Automatické vypnutie (po 60 min)

Uzamknutie žehliacich platní

Otočná šnúra 360°

Závesné oko

**TECHNICKÉ PARAMETRE**

5 úrovní teploty: 150°C/ 170°C/ 190°C/ 210°C/ 230°C

Príkon: 52 W

Napájanie: 220 – 240 V; 50/60 Hz

Dĺžka kábla: 1,8 m

Hmotnosť: 468 g

Rozmery:

Spotrebič: 290 x 50 x 35 mm

Platňa: 28 x 110 mm



**Slovensko**  
**Správna likvidácia tohto produktu**  
**(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)**



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddel'te ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebitelia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

Vyrobené v Číne pre LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.









feesa®

[www.feesa.pl](http://www.feesa.pl)